

# COUNTRY Side®

(DE)

### Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zum Grillen von Lebensmitteln bestimmt.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

### Verwendung

Öffnen Sie nicht den Verschluss, wenn das Produkt auf dem Kopf steht, während es mit Lebensmitteln gefüllt ist. Anderenfalls fallen die Lebensmittel aus dem Produkt heraus.

### Reinigung und Pflege

- Das Produkt ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Vor und nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie das Produkt gründlich ab.
- Nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt immer unmittelbar, sobald es abgekühlt ist. Ansonsten können Lebensmittelrückstände zu einer Verfärbung oder Flugrost führen. Belassen Sie daher das Produkt nicht in einem verschmutzten Zustand und lassen Sie es nicht für einen längeren Zeitraum im Wasser liegen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Das Produkt ist nicht bruchsicher. Stöße können die Funktionsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

### Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### Service

(DE)
**Service Deutschland**
Tel.: 0800 1528352
E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de

(PL)

### Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z produktem. Przeczytać dokładnie poniższą instrukcję obsługi oraz instrukcję bezpieczeństwa. Produkt powinien być używany tylko zgodnie z opisem i do określonych obszarów zastosowań. Instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy dołączyć wszystkie dokumenty.

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do grillowania żywności.

Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie do celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.

### Użytkowanie

Nie otwierać pokrywki, gdy po napełnieniu żywnością produkt odwrócony jest do góry nogami. W przeciwnym razem żywność wypadnie z produktu.

### Czyszczenie i konserwacja

- Produkt nie nadaje się do mycia w zmywarce.
- Przed i po każdym użyciu: Produkt należy czyścić letnią wodą i łagodnym detergentem.
- Dokładnie osuszać produkt.
- Po każdym użyciu: Produkt czyścić zaraz po ostygnięciu. W przeciwnym razie resztki żywności mogą doprowadzić do przebarwień lub rdzy nalotowej. Dlatego nie pozostawiać produktu w brudnym stanie ani nie zostawiać w wodzie na dłuższy czas.
- Nie upuszczać produktu. Produkt nie jest odporny na pękanie. Uderzenia mogą pogorszyć funkcjonalność produktu.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.

### Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

### Serwis

(PL)
**Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: kontakt@kaufland.pl

(CZ)

### Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Před prvním uvedením výrobku do provozu se s ním seznamte. Pečlivě si přečtete následující návod k použití a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Uchovávejte tento návod na bezpečném místě. Při předávání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

### Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen ke grilování potravin.

Výrobek je určen výhradně pro použití v domácnostech, nikoliv pro komerční účely. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

### Použití

Neotvírejte uzávěr, pokud je výrobek v době, kdy je naplněn jídlem, vzhůru nohama. Jinak potraviny z výrobku vypadnou.

### Čištění a péče

- Výrobek není vhodný do myčky na nádobí.
- Před každým použitím a po něm: Čistěte výrobek vlažnou vodou a mírným čisticím prostředkem.
- Výrobek pečlivě osušte.
- Po každém použití: Vyčistěte výrobek vždy ihned, jakmile je ochlazen. V opačném případě mohou zbytky potravin vést ke změně barvy nebo náletu rzi. Proto nenechávejte výrobek ve špinavém stavu a nenechávejte je po delší dobu ležet ve vodě.
- Nenechte výrobek spadnout. Výrobek není nerozbitný. Nárazy mohou nepříznivě ovlivnit činnost výrobku.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený.

### Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

### Servis

(CZ)
**Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: kontakt@kaufland.cz

(RO) (MD)

### Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Familiarizați-vă cu produsul înainte de prima punere în funcțiune. Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare și instrucțiuni de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

### Utilizarea conform destinației

Acest produs este prevăzut pentru prăjirea de alimente.

Produsul este conceput exclusiv pentru utilizarea în gospodăriile private și nu este prevăzut pentru scopuri profesionale. Producătorul nu preia nicio responsabilitate pentru pagube datorate utilizării necorespunzătoare.

### Utilizare

Nu deschideți dispozitivul de blocare atunci când produsul este răsturnat în timp ce este umplut cu alimente. În caz contrar, alimentele vor cădea din produs.

### Curățarea și îngrijirea

- Produsul nu este potrivit pentru mașina de spălat vase.
- Înainte și după fiecare utilizare: Curățați produsul cu apă călduță și un detergent delicat.
- Uscați bine produsul.
- După fiecare utilizare: Curățați produsul imediat după ce acesta s-a răcit. În caz contrar, resturile de alimente pot duce la decolorări sau ruginire. De aceea, nu lăsați produsul murdar și nu îl țineți prea mult timp în apă.
- Nu lăsați produsul să cadă. Produsul nu este incasabil. Loviturile pot influența modul de funcționare al produsului.
- Nu folosiți produsul dacă acesta este deteriorat.

### Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.

Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.

### Garanție

Produsul a fost produs cu atenție conform unor standarde stricte de calitate și verificat înainte de livrare. În cazul defectelor la nivelul acestui produs aveți drepturi legale față de vânzătorul produslui. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția noastră prezentată în continuare.

Pentru acest produs primiți o garanție de 2 ani de la data achiziției. Perioada garanției începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați bonul de casă original. Acesta reprezintă dovada achiziției.

Dacă în decurs de 2 ani de la data achiziției acestui produs se înregistrează un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul – la alegerea noastră – produsul. Dreptul de garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția se aplică numai pentru defecte de material și de fabricație. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului care prezintă umre normale de uzură și care sunt văzute ca piese de schimb sau deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare, acumulatori sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

### Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 450062-2307) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

### Service

(RO) (MD)
**Service România și Moldova**
Tel.: 0800890239
E-Mail: client@kaufland.ro

(SK)

### Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového produktu. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa oboznámte s produktom. Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na použitie a bezpečnostné upozomenia. Produkt používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod si uschovajte na bezpečnom mieste. V prípade postúpenia produktu ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k produktu.

### Použitie v súlade s určením

Tento produkt je určený na grilovanie potravín.

Produkt je určený len na použitie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

### Použitie

Zips neatvárajte, keď je produkt dole hlavou a naplnený potravinami. Inak potraviny z produktu vypadnú.

### Čistenie a starostlivosť

- Produkt nie je vhodný do umývačky riadu.
- Pred každým použitím a po každom použití: Produkt očistite vlažnou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Produkt dôkladne osušte.
- Po každom použití: Produkt vždy vyčistite, hneď ako vychladne. V opačnom prípade môžu zvyšky potravín spôsobiť zafarbenie alebo koróziu. Preto produkt nenechávajte v znečistenom stave ani ho nenechávajte na dlhší čas vo vode.
- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitný. Nárazy by mohli obmedziť funkčnosť produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.

### Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

### Servis

(SK)
**Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: info@kaufland.sk

### ● **Uvod**

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Prije prve uporabe se upoznajte s proizvodom. Pažljivo proučite sljedeće upute za uporabu i sigurnosne upute. Proizvodom se koristite samo kao što je opisano i samo za navedena područja primjene. Ove upute pohranite na sigurnom mjestu. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

### ● **Uvjeti korištenja**

Ovaj proizvod je namijenjen za pečenje namirnica.

Proizvod je predviđen isključivo za uporabu u privatnim kućanstvima, a ne u komercijalne svrhe. Proizvođač neće biti odgovoran za štete nastale zbog nepravilne uporabe.

### ● **Uporaba**

Nemojte otvarati čep ako je proizvod postavljen naopako dok je napunjen hranom. Inače će namirnice ispasti iz proizvoda.

### ● **Čišćenje i njega**

- Proizvod se ne može prati u perilici posuđa.
- Prije i nakon uporabe: Ovaj proizvod očistite mlakom vodom i blagim sredstvom za pranje.
- Proizvod temeljito osušite.
- Nakon svake uporabe: Uvijek očistite proizvod odmah nakon što se ohladi. U suprotnom ostaci hrane mogu uzrokovati promjenu boje ili hrđu. Stoga ne ostavljajte proizvode u prljavom stanju i ne ostavljajte ih dulje vrijeme u vodi.
- Proizvod ne bacajte. Proizvod nije otporan na lomljenje. Udarci mogu narušiti funkcionalnost proizvoda.
- Ne rabite proizvod ako je oštećen.

### ● **Zbrinjavanje**

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.

O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.

### ● **Jamstvo**

Proizvod se brižno izrađuje prema strogim smjernicama kvalitete i prije isporuke savjesno ispituje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu, na raspolaganju imate zakonska prava protiv prodavača tog uređaja. Vaša zakonska prava ovim našim jamstvom koje je predstavljeno u nastavku, ostaju netaknuta.

Za ovaj proizvod dobivate jamstvo u trajanju od 2 godine od datuma kupnje. Jamstveni rok počinje s datumom kupovine. Molimo dobro sačuvajte originalan račun s blagaјne. To je dokumentacija kao dokaz kupovine koji će se zahtijevati.

Ako u razdoblju od 2 godine od datuma kupovine ovog proizvoda nastane kakva greška na materijalu ili tvornočka greška, proizvod ćemo – prema našem izboru – besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo se poništava, kada se proizvod ošteti, nestručno koristi ili ne održava.

Jamstvo vrijedi za nedostatke na materijalu ili tvorničke pogreške. Ovo jamstvo se ne proteže na dijelove proizvoda, koji podliježu normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati kao normalni potrošni dijelovi (npr. baterije) ili za oštećenja na krhkim dijelovima, npr. prekidaču, punjivim baterijama ili takvi, koji su izrađeni od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

### ● **Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom**

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 450062-2307) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoј pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

### ● **Servis**

**HR**
**Servis Hrvatska**
Tel.: 0800806355
E-Mail: kontakt@kaufland.hr

**BG**

### ● **Увод**

Поздравяваме Ви с покупката на Вашия нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Преди първото пускане в употреба се запознайте с продукта. За целта прочетете внимателно следното ръководство за употреба и указанията за безопасност. Използвайте продукта само според описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте това ръководство на сигурно място. Предавайте също и всички документи при предаване на продукта на трети лица.

### ● **Употреба по предназначение**

Този продукт е предназначен за печене на хранителни продукти.

Продуктът е предвиден за употреба само в частни домакинства и не е подходящ за професионални цели. Производителят не поема отговорност за щети поради неправилна употреба.

### ● **Употреба**

Не отваряйте закопчалката, докато продуктът е наобратно, напълнен с хранителни продукти. В противен случай хранителните продукти изпадат от продукта.

### ● **Почистване и грижи**

- Продуктът не е подходящ за съдомиялни машини.
- Преди и след всяка употреба: Почистете продукта с хладка вода и мек почистващ препарат.
- Подсушете щателно продукта.
- След всяка употреба: Винаги почиствайте продукта веднага след като той е истинал. В противен случай остатъци от хранителни продукти могат да доведат до изменение на цвета или до повърхностна ръжда. Затова не оставяйте продукта в замърсено състояние и не го оставяйте продължително време във вода.
- Не допускайте падане на продукта. Продуктът не е устойчив срещу счупване. Удари могат да нарушат функционалността на продукта.
- Не използвайте продукта, ако той е повреден.

### ● **Изхвърляне**

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

### ● **Сервиз**

**BG**
**Сервиз България**
Телефон: 008001184975
Е-мейл: info@kaufland.bg



**PDF ONLINE**  
www.kaufland.com/manual

IAN 450062-2307  
**OWIM GmbH & Co. KG**  
 Stiftsbergstraße 1  
 74167 Neckarsulm  
 GERMANY  
 Model No.: HG03319C  
 Version: 10/2023